

CAZA I APRESAMIENTO

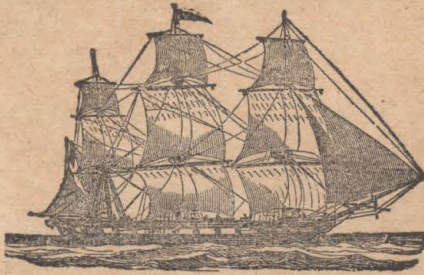
DEL TRASPORTE DE GUERRA

# CHILENO "RIMAC"

POR LA

## CORBETA PERUANA "UNION"

EL 23 DE JULIO DE 1879.



LIMA.

IMPRESA DEL "COMERCIO"—SECCION DE OBRAS  
CALLE DE LA RIFA NÚM. 44.

**INSTITUTO RIVA AGÜERO**  
**BIBLIOTECA**

AGO 19 1947.

No. ingr.

No. clas.

**3040**

**S** HOY del dominio universal el sistema de falsificacion que el gobierno i la prensa de Chile, su parlamento i sus tribunos han adoptado deliberadamente, así para esplicar las causas i tendencias de la guerra á todas luces injustificable en que esa república ha envuelto á Bolivia i el Perú, como para desfigurar, con escárnio de la verdad, los hechos realizados en cada una de las ocasiones en que sus armas han tenido que medirse con las armas de la alianza. Tan adelante han llevado este desgraciado plan, que ni aún en los casos en que la suerte ha querido favorecer á nuestros adversarios, ofrecen ejemplo de haberlos relatado ó descrito con sujecion cabal á la naturaleza de los sucesos, á sus especiales circunstancias ni á la exactitud de sus detalles. Error funesto!: olvida Chile que es atributo de la verdad abrirse paso el traves, no solo de los desvíos inocentes del critério de los hombres, sino tambien de los artificios de su mala intencion para ocultarla: olvida, que el poder de la verdad es sobrenatural i al fin resplandece i consolida siempre su predominio absoluto en la conciencia universal, cualquiera que sea el órden de relaciones en que se pretenda menoscabarlo.

Tenemos el propósito de contribuir á este resultado, i tal es el objeto de la reproduccion que hoy hacemos en este folleto de los documentos relativos á la caza i subsiguiente captura del transporte de guerra chileno *Rimac* por la corbeta peruana *Union* el 23 del pasado mes de julio.

No son los hombres de hoy ni menos el querer de irritados combatientes los que pueden formular las conclusiones de la verdad

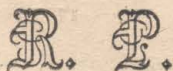
histórica. El deber actual de cuantos se interesen en que ésta se abra paso, es reunir i poner al alcance de todos la comprobacion auténtica de los hechos, buscándola no en los juicios dominantes de la actualidad, que de ordinario solo reflejan los errores i pasiones que enjendra esa divinidad del momento que se llama— el éxito —sino en la esposicion oficial de los ejecutores i responsables de tales hechos. El historiador, bebiendo en esta fuente, tomará en consideracion serena los hechos realizados i juzgándolos á la luz de los principios ó de las leyes á que estén sometidos segun su naturaleza especial, deducirá lo que debe admitir como evidente i como titulo de honra ó de vituperio de cada una de las partes contrapuestas en la lucha.

En el caso de que nos ocupamos, el parte del comándante general de la segunda division naval del Perú, que montaba la corbeta *Union*, i el plano que con él reproducimos, arrojan la luz necesaria para dejar definitivamente establecida la evidencia de cada una de las circunstancias de esa operacion, sobre todo de las posiciones sucesivas que ocuparon los buques enemigos i de la progression descendente de sus distancias hasta quedar el *Rimac* bajo el fuego mortifero del menor de los cañones de la *Union*, (que lo era un obus portátil de 9 destinado al servicio de las embarcaciones menores), de la rendicion del buque enemigo, i de la aparicion i aproximacion del *Huáscar*.

Grande ha sido la ventaja alcanzada por la *Union* en la presente campaña, con el apresamiento de un transporte tan importante i bien provisto como el *Rimac*. Gozen sus tripulantes de la justa i doble satisfaccion de haber servido útil i dignamente á su patria no solo con el hecho material del apresamiento de un rápido crucero i de un rejimiento de preferencia, sino con el alto ejemplo de cortez hidalguía para con el enemigo, de que dieron elocuente testimonio en la acojida que dispensaron á los prisioneros chilenos.

Hacemos votos porque nuevos i mas brillantes hechos cubran de gloria el amado pabellon que ostenta en sus mastiles la simpática corbeta.

Lima, 26 de agosto de 1879.



COMANDANCIA GENERAL

DE LA

2<sup>a</sup> Division Naval.

---

*Abordo de la "Union"—Arica, julio 25 de 1879.*

Excelentísimo señor general director de la guerra.

Conforme á las instrucciones recibidas de V. E., el 16 del actual me puse de acuerdo con el capitan de navio D. Miguel Grau á fin de concertar el plan de operaciones que estábamos encargados de realizar con la corbeta "Union" de la division de mi mando, y el monitor "Huáscar" de la del primero.

Zarpamos de este puerto á las 3 h. 30 m. p. m. del 17, siguiendo ambos buques la derrota ya fijada y navegando el "Huáscar" mas al sur.

Me limitaré en el presente oficio á poner en conocimiento de V. E. los hechos ocurridos esclusivamente en este buque ó en combinacion con el "Huáscar."

Ningun acontecimiento extraordinario tuvo lugar en el curso del dia y noche de salida. Amaneció el 18 teniendo á la vista los elevados cerros de la península de Mejillones de Bolivia y ambos buques gobernando francos de la punta de Tetas. A la 1 h. p. m. se descubrió humo por el norte, y muy luego izó el "Huáscar" la señal "reconocer el buque avistado;" nos pusimos en su demanda y á medida que nos aproximábamos se notaba que era un buque de guerra. Este, que navegaba tambien al norte, principió á encaminar su derrota á la bahía de Mejillones donde lo seguimos en son de combate haciendo al "Huáscar" la señal "el buque avistado parece enemigo." Una vez que estuvimos á mitad de tiro, ordené afianzar el pabellon; acto que fué contestado por el vapor que seguíamos, enarbolando el francés, que era el de su nacionalidad, comproba a con la visita que hizo á su bordo mi ayudante el teniente La-Torre Bueno. Al "Huáscar" que en estos momentos penetraba al fondeadero di el aviso de "ser neutral el buque perseguido."

En la tarde se anunció un vapor al norte y reconocido por el "Huáscar" resultó ser el ordinario de la linea británica.

Permanecimos ambos buques en la boca de la bahía aguantán-

donos sobre la máquina hasta las 7 h. 45 m. p. m. que seguimos derrota para el sur.

Con la primera luz del 19 distinguimos frente al puerto de Antofagasta cuatro buques á la vela: el "Huáscar" se dirigió á reconocer los dos mas próximos y la "Union" el mas lejano. Este era la fragata "Adelaida Rojas" con mil setecientas toneladas de carbon á su bordo, procedente de Coronel con destino á Antofagasta; buque y cargamento de propiedad chilena, y la bandera de Nicaragua que tremolaba, ilegalmente adquirida, segun los documentos que me fueron presentados. Ordené su captura y poniéndole la dotacion correspondiente fué despachado en el acto al Callao para su juzgamiento á cargo del teniente 2º D. Ramon S. Carrion. Durante la tarde y noche seguimos al sur.

En la mañana del 20, ya frente á Chañaral, avistamos una vela por el O., le dimos caza y se reconoció al bergantin "Saucy Jack" cargado de mineral de cobre en viaje de Taltal al puerto ántes nombrado; buque y cargamento eran de propiedad chilena, y como el anterior, de uso ilejítimo el pabellon de Nicaragua á que se acogia. Apresado que fué y dotado del equipaje debido, lo despaché para el Callao, á cargo del teniente 2º don Julio Jimenez.

El "Huáscar" habia penetrado á la bahía de Chañaral, y la "Union" siguió para el puerto de Caldera en donde debiamos esperarlo. A las 2 h. p. m. penetrábamos á Caldera y aguantándonos sobre la máquina atravesados entre las dos puntillas interiores, presentamos el costado de babor á la ciudad. Por todas las calles se distinguia el movimiento ajitado de los pobladores y en los tres fuertes gran número de soldados que ademas se hallaban diseminados en las puntas salientes, ocultos tras de las piedras. En el puerto habia 3 buques de vela y el vapor "Santa Rosa;" las embarcaciones menores no se veian á flote, lo que me hizo suponer que sabiendo nuestra aproximacion fueron varadas. De parte de tierra no se hizo el menor acto de provocacion, llevando su benignidad hasta no enarbolar pabellon en el vijia, fuertes, faro, muelle, aduana y demas lugares oficiales donde es de uso ordinario, con especialidad en los techos. Antes de oscurecer salimos en busca del "Huáscar" al que encontramos un poco al norte; reunidos regresamos á Caldera y penetrando al fondeadero permanecimos hasta las nueve de la noche.

Aprovechando en el dia de la presencia del vapor "Santa Rosa," hice preguntar á su capitan si no tendria inconveniente en recibir á los marineros que habia tomado en los buques apresados; su contestacion fué aceptando en cuanto á los chilenos, pero pidiendo el abono del pasaje de los de otras nacionalidades. Remité á su bordo á los once chilenos que habia y retuve á los estranjeros.

· En la mañana del 21 nos dirijimos al puerto de Carrizal, siguiendo el "Huáscar" al de Huasco. Fondeamos en el primero á las 9 h. 30 m. a. m. é inmediatamente mandé al teniente 2° La Torre Bueno á notificar á la autoridad local que íbamos á destruir todas las lanchas del puerto, previniéndole ademas, que la menor agresion á nuestra gente traeria represalias rigurosas. La contestacion de aquel funcionario fué la mas humilde sumision á lo dispuesto. Diez y siete lanchas que se hallaron á flote fueron inutilizadas é incendiadas por nuestros botes destacados al efecto. Tres buques ingleses y uno guatemalteco se hallaban en la bahia. En el último dejé para su desembarco en tierra el resto de marineros extranjeros de los buques apresados.

A la salida del puerto en la tarde, nos reunimos nuevamente con el "Huáscar" y ambos seguimos al norte durante la noche.

El 22 muy de mañana reconocimos al vapor británico "Columbia" que se dirijia á Caldera encontrándonos nosotros frente á Chañaral, á cuyo puerto entramos á las 9 h. 50 m. en union del "Huáscar," éste reconoció uno de los tres buques surtos en la bahia y nosotros otro de ellos que tenia buenos sus papeles.

· Como el "Huáscar" debia demorar algun tiempo para despachar el buque que resultó sospechoso, salimos con la "Union" á visitar el próximo puerto de Pan de Azúcar. Adoptando igual procedimiento al observado en Carrizal y con idéntico resultado, ordené destruir y quemar las cinco lanchas que encontramos en el fondeadero.

Aquí como en Carrizal no se veia una sola bandera chilena.

Habiendo acordado con el "Huáscar" juntarnos al amanecer del dia siguiente á veinte millas de Antofagasta, entrando simultáneamente á este puerto el primero por el norte y la "Union" por el sur, navegamos durante la noche para proceder de conformidad con ese plan.

· En las primeras horas del 23, se hallaba la "Union" en el punto convenido frente al morro de Jara, y apenas principiò el horizonte á despejarse cuando avistamos hácia el N. E. un vapor que navegaba en demanda de Antofagasta. Ordené en el acto reconocerlo, y al aproximarnos á su costado, se izó nuestra bandera con el ceremonial de ordenanza. El buque avistado respondió con un disparo á bala que ningun daño nos causó; eran entónces las 7 h. 10 m. a. m. y desde tal instante principiamos la caza mas importante que nos era dable perseguir. El "Huáscar" no se descubria en el horizonte.

El vapor que se hallaba á distancia de cuatro mil quinientos méetros, puso proa al N. y despues al N. O. y dando su mayor andar emprendió la fuga mas precipitada. Ordené entonces hacer

primero fuego con los cuatro cañones de proa á babor que solo tuvieron punteria para el tiro cargado de cada uno, y siguiendo sus aguas para alcanzarlo, dar á la máquina su máxima velocidad.

El buque perseguido iba sin bandera alguna y nos ganaba notablemente distancia en los primeros minutos; pero funcionando nuestra máquina ya con mas aceleracion, despues de un cuarto de hora la distancia principiò á acortarse visible pero lentamente. Rondando su rumbo grado á grado, habia recorrido el buque enemigo del N. O. al O. en que gobernaba á las 7 h. a. m. á distancia ya de mil seiscientos méetros.

Mandé entonces, á fin de no perder un punto en la caza, que el cañon pequeño de desembarco colocado sobre el castillo de proa hiciera fuego en esa direccion, que era sobre la popa del enemigo.

Tomó cargo de esta pieza el mayor de órdenes de la division capitán de fragata D. Gregorio Perez, que personalmente dirijia las punterias.

A las 8 h. a. m. gobernábamos al O. S. O. y mediaba entre los dos buques la distancia de mil méetros y el cañon del castillo continuaba sus disparos que iban haciéndose cada vez mas certeros.

A las 9 h. el rumbo era S. O. y habiamos acortado la distancia á 900 méetros y varios tiros del cañoncito de caza habian tocado al enemigo; á esta misma hora se avistó por el S. E. humo en el horizonte que media hora despues se reconoció ser el "Huáscar" el mismo que poco despues hizo un tiro que cayó próximamente á mil quinientos méetros de nuestro costado.

Eran las 10 h. a. m., nos separaba apenas del buque á que dábamos caza una distancia de seiscientos méetros, cuando éste que no habia cesado de recibir nuestros disparos izó en el tope del trinquete bandera blanca y paró su máquina. Ordené suspender los fuegos y pegándome prudencialmente á su costado con la bateria de babor sobre él, despaché al teniente 2º D. Felipe de La Torre Bueno á tomar posesion del buque á nombre del Perú y remitirme á bordo al comandante y pabellon de él. Esta comision fué desempeñada con notable prontitud y en breves instantes se hallaban abordo de la "Union" la bandera chilena que estaba amarrada en la driza de popa y al capitán de fragata D. Ignacio L. Gana del buque apresado, que lo es el transporte de guerra chileno "Rimac" de cinco cañones, conduciendo á su bordo al escuadron «Carabineros de Yungay» fuerte de 245 plazas, al mando del comandante D. Manuel Búlness, segundo sargento mayor D. Wenceslao Búlness y trece oficiales. Se encuentran ademas abordo varios pasajeros militares, 215 caballos, pertrechos, municiones, carbon y gran cantidad de aprestos militares y provsiones, cuyo pormenor consta del manifiesto que existe á bordo del vapor. El «Rimac» que recibió siete balazos tuvo un muerto y dos heridos de tropa.



El «Huáscar» que se aproximó en el intermedio en que ambos buques «Rimac» y «Union» perdiamos al parar las máquinas la gran velocidad con que veniamos navegando, mandó luego sus embarcaciones conduciendo tropa, marineros y oficiales para dotar el buque, coordinando entre ambos la proporcion en que esta gente debia remitirse de nuestros buques para asegurar el vapor apresado; así fué éste dotado convenientemente distribuyéndose los prisioneros de su antigua tripulacion abordo de uno y otro.

Ya listos emprendimos viaje á este puerto los tres buques en convoy y en él acabámos de fondear sin la menor novedad.

Inútil creo, señor Excmo., agregar una palabra mas á la relacion desnuda y sencilla de los sucesos; hay hechos que no necesitan comentarios, y las únicas palabras que en este momento me será permitido consignar, son de la mas marcada recomendacion á los jefes, oficiales y tripulantes de la «Union,» cuya intelijencia, entusiasmo y jamas desmentida decision son ya conocidos.

Adjunto encontrará V. E. el parte que he recibido del comandante de la «Union» capitan de Navío D. Nicolás F. Portal.

Que los resultados de esta corta espedicion correspondan de algun modo á las aspiraciones nacionales y á los fines que V. E. persigue en la direccion gloriosa de la campaña, son los deseos que á todos nos animan.

Dios guarde á V. E.—Excmo. señor.

(Firmado)—AURELIO GARCIA Y GARCIA.

---

COMANDANCIA DE LA CORBETA «UNION.»

*En la mar, Julio 23 de 1879.*

Señor capitan de fragata mayor de órdenes de la segunda division naval:

S.

En cumplimiento de mi deber tengo el honor de elevar el presente, que es la relacion sustancial de todos los acontecimientos relativos á la captura del vapor de guerra chileno «Rimac,» armado con cuatro cañones de á 32, verificada el dia de la fecha por el buque de mi mando, á fin de que por el digno órgano de US, sea espuesto al señor comandante general de la division.

A las 5 h. 30 m. a. m. navegábamos á la altura de Monte Jara con un andar medio de 8 millas, mar llana y brisa floja de S. S. O.: la luz crepuscular permitia un horizonte completamente despejado. Media hora despues de la mencionada, el vijia acusó una lijera humareda al NE., se gobernó sobre ella dando mas andar y se tardó poco tiempo para reconocer la presencia de un vapor que gobernaba al norte y que no era nuestro convoy; esta circunstancia y el cambio de su proa al NO. inspiró la sospecha de ser enemigo, y en tal virtud se mandó acelerar el movimiento de la máquina y seguir en su demanda para darle caza, evitando oportunamente su maniifiesta intencion de dirigirse á la costa. A las 7 h. 10 m. encontrándose la tripulacion en sus puestos de combate y estando á distancia de 4,500 métrós del buque, se hizo un disparo con pólvora izando al mismo tiempo el pabellon nacional al pico de mesana; el vapor que trataba de alargar su distancia, con toda la fuerza de su máquina, contestó con un disparo á bala sin izar su pabellon: izó una bandera pequeña al penol de estribor de la verga de velacho, cuyos colores no pudieron distinguirse por haberla arriado pocos minutos despues. A las 7 h. 15 m. desviado el rumbo convenientemente, se hicieron cuatro disparos con los cañones de á 70 de babor de la division de proa; pero temeroso de que el buque pudiera evadirse por su gran velocidad y cambio sucesivo de rumbos, se continuó la caza directa usando solamente el cañoncito de proa. A las 8 h. 40 m. se avistó al «Huáscar» por la aleta de estribor, que avanzaba á toda fuerza de máquina, una hora despues hizo un disparo contra el enemigo que fué muy corto en razon de encontrarse á distancia de 7,000 métrós apreciados por el micrómetro.

Nuestra distancia al enemigo se acortaba considerablemente en términos que podia notarse la confusion que existia á bordo y percibirse claramente especies que arrojaban al agua consistentes en cajones cerrados y armas. A las 9 h. 50 m. solo estábamos separados por 1,100 métrós de distancia; el cañoncito de proa hacia entonces sus mejores punterias logrando darle al blanco cuatro tiros consecutivos; diez minutos despues el vapor que no habia izado pabellon, izaba á su tope de trinquete una bandera blanca, y al mismo tiempo todos los soldados se despojaban de sus armas arrojándolas al agua. Desde ese instante cesaron nuestros fuegos. Momentos despues el vapor detuvo su marcha y el buque de mi mando ejecutó la misma operacion gobernando convenientemente para quedar por su costado de estribor.

De órden del señor comandante general se arriaron tres embarcaciones, una de ellas pasó inmediatamente á bordo del vapor á cargo del ayudante de la comandancia general, el que regresó ma-

nifestando que el buque enemigo se rendia á discrecion, volvió á destacarse la embarcacion y regresó conduciendo al señor capitán de fragata don Ignacio L. Gana, comandante del vapor y al primer piloto don John Stuck; el jefe mencionado recibido por mí en el portalon, me manifestó cortesmente que se entregaba rendido á la corbeta "Union."

Verificado el canje de tripulacion y equipajes quedan á bordo, en resúmen, los prisioneros siguientes: capitán de fragata don Ignacio L. Gana, contador del "Lord Cochrane" don Javier Angulo, contador del "Rimac" don Justo P. Guzman, primer piloto don John Stuck y cincuenta y dos entre gente de mar y soldados.

Durante la caza se hicieron 54 disparos, siendo cuatro con bombas de percusion de 70 y el resto con balas de á 9.

He querido reservar, para finalizar el presente oficio la ofrenda que los jefes, oficiales y tripulantes de esta corbeta hacen al Excmo. señor general director de la guerra, consistente en un pabellon, que es el que debió tremolar el vapor "Rimac" y que fué tomado de la driza en que estaba envergado á popa de dicho buque; queda á disposicion del señor comandante general, para que por su digno órgano se ponga en manos del benemérito general Prado, el primer estandarte tomado al enemigo.

Dios guarde á US.

[Firmado.]—NICOLAS F. PORTAL.

COMANDANCIA GENERAL DE LA 2ª DIVISION NAVAL.

*Abordo de la "Union" al ancla, Arica, Julio 25 de 1879.*

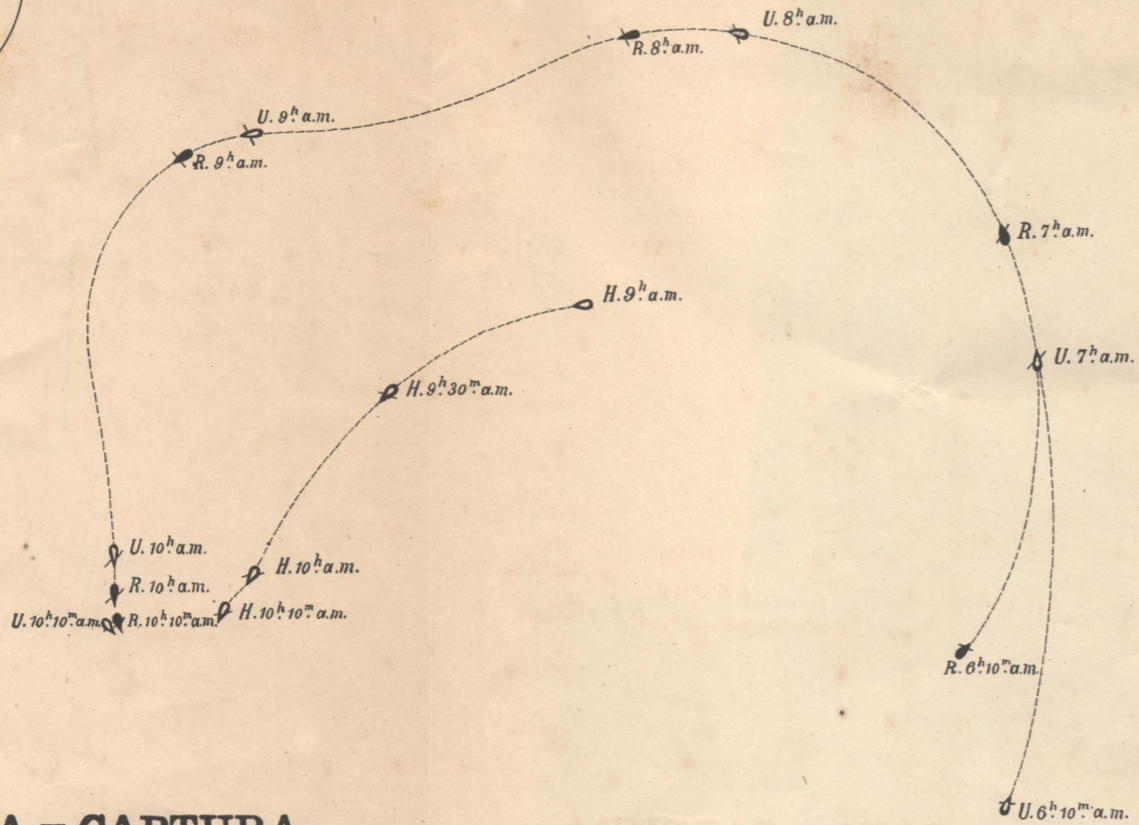
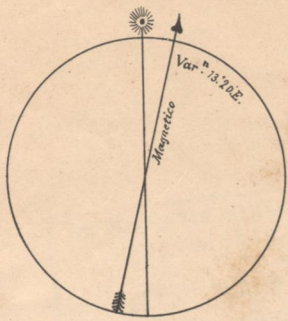
Excmo. señor general director de la guerra.

Los jefes, oficiales y equipaje de la corbeta "Union" pertenecientes á la division que me honro de mandar, ponemos á disposicion de V. E. el pabellon chileno que acompaño, y que fué quitado de la driza de popa del transporte de guerra chileno "Rimac" de cinco cañones, al tomarse posesion material de dicho buque á nombre del Perú, por los oficiales que comisioné al efecto, inmediatamente despues de rendirse á la "Union," el "Rimac," á las 10 h. a. m. del 23 del actual, en la altura de Morro Jara.

Dignese V. E. aceptar con tan solemne motivo, las congratulaciones que como a acertado director de la guerra, le dirige la dotacion de este buque.

Dios guarde á V. E.—(Firmado)

*Aurelio Garcia y Garcia.*



**CAZA y CAPTURA**  
 del vapor transporte chileno "RIMAC"  
 por la corbeta peruana "UNION"  
 el 23 de Julio de 1879.

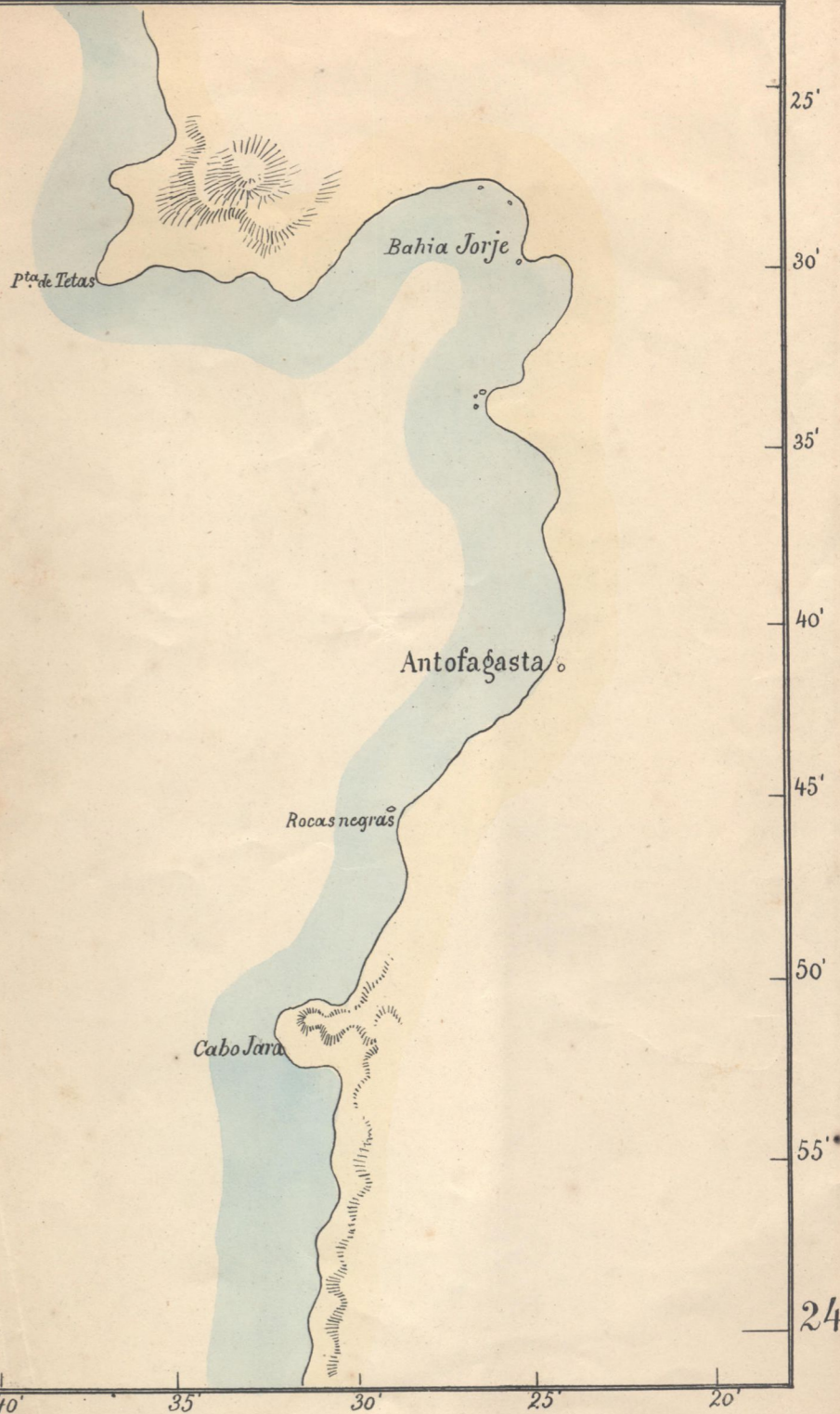
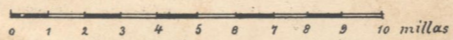
U. Corbeta "Union."

R. Transporte "Rimac."

H. Monitor "Huascarán."

Principio de la caza por la "Union" 6<sup>h</sup> 10<sup>m</sup> a.m.

Rendicion del "Rimac" a la "Union" 10<sup>h</sup> 10<sup>m</sup> a.m.



INSTITUTO RIVA AGÜERO  
BIBLIOTECA  
w/1  
Foll 30 ABR. 1973  
985061  
G25 AL-ye

INSTITUTO RIVA AGÜERO  
BIBLIOTECA

CASA Y CALLE  
del vapor transportado  
por la torreta de la  
del 14 de Julio de 1973



PUCP - BIBLIOTECA  
55543109851226

